

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927

Canons Regular of the Lateran | Canónigos Regulares de Letrán

Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824 | stpeterstmary.us



Rev. Rumando Peralta, CRL, Pastor • Rev. Rafael Jimenez, CRL, Parochial Vicar
Rev. Edward Gonzalez, CRL, Parochial Vicar • Deacon Jorge Estela • Deacon Paul Stolz •
Deacon Eugene Hamilton (retired) • Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb

RECTORY OFFICE

MONDAY – THURSDAY 9AM – 6PM

FRIDAY 9AM – 12PM

SATURDAY 9AM-12PM

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)

•Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:45, 1:00 (Spanish), 5:00PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

Monday - Friday 7:30 AM (English)

Tuesday 9:00 AM (Spanish) Adoration of Blessed Sacrament 9am –7:45pm

Monday, Wednesday, Thursday & Friday: 7:00 PM (Spanish)

Saturday 8am (English)

SACRAMENT OF RECONCILIATION *Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

SACRAMENT OF BAPTISM *An instruction class for parents & the godparents is required.*

English –every 1st Tuesday at 7pm / Spanish—every 3rd Tuesday at 7pm

SACRAMENT OF MARRIAGE *Please arrange at least six months in advance*

16TH SUNDAY OF ORDINARY TIME
July 20, 2025

19-SATURDAY

5:00 - Richard Curran
7:00(Sp) - Jairo Velencia

20-SUNDAY

8:30 - Ramona & Guillermo Rodriguez
10:00(Sp) - Melanio Franco
11:45 - Jeanette Garrison
1:00(Sp) - Elizabeth Guadalupe -Birthday Blessing
5:00 - Iris Margarita Vila

21-MONDAY

7:30-
7:00(Sp) - Carlos Cortes Mendez

22-TUESDAY

7:30 - Mary Placek
9:00(Sp) - Eduardo Torres

23-WEDNESDAY

7:30-
7:00- (Sp) - Francisco A. Fernandez

24-THURSDAY

7:30 - Kathy McGowan
7:00 (Sp) - Ana Rosario

25-FRIDAY-

7:30am -Our Parish Youth
7:00 (Sp) - Diego Lopez

26-SATURDAY

8:00 -
5:00 - Edward W. Beher
7:00 (Sp) - Juana Dominguez

27-SUNDAY

8:30 - Rudy Iacobellis
10:00(Sp) - Lourdes DePeña
11:45 - Jeanette Garrison
1:00 (Sp) - Maria Angelita Quinche
5:00 - Marta Frederico Ramos Garcia

XVI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
20 de julio de 2025

Dichosos los que cumplen la palabra del Señor
con un corazón bueno y sincero, y perseveran
hasta dar fruto.
Aleluya, aleluya.

Blessed are they who have kept the word with a
generous heart and yield a harvest through
perseverance.
Alleluia, alleluia.



Need Prayers? Let Us Lift You Up

Have someone in your heart who needs prayer?

Submit a name or intention using the QR code
here, and our parish community will lift them up
during the week.



*"Rejoice in hope, be patient in tribulation, be
constant in prayer." — Romans 12:12*

Please keep the following in your prayers:

Gregorio Apolinar, Mary Babcock, Juliana Barclay;
William Bare, Angel Beltran, Sharon Beauchamp, Marisol
Berlin-Santana, Leyda Castillo, Brian Cruger, Madelyn
Perez, Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi,
Christopher Grayhan, Peggy Konecni, Guillermo Guardia,
Raymond Hahn, Dale O'Dell, Xenia Rodriguez, Joanna
Intrieri, Eddie Kelly, Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane
Linder, Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez,
Deana Richter, Larry Montroy, Arabella Moriarty, Linda
Weiler, Jr. Hilario Pichardo, John Planz, John
Quattrocchi, Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez,
Robert Scandell, Jessica Torres, Josine Young, Virgen &
Juan Torres, Arlin Vásquez, Eleodoro MiranoTrujillo,
Margaret Marcoux, Deacon Gene Hamilton, Anna Truli,
Francisco Reynoso, Narciso Peralta, Nydia Madera,
Nadine Gorman, Sister Angela (Angie) Amengual

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register
as a member of our parish by filling out the form
below. Please place it in the collection, or bring it
to our rectory office.

NAME _____

TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIPCODE _____

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse
como miembros de nuestra parroquia, llenando este
formulario Por favor depositelo en la colecta, o tráigalo
a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____

TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

PARISH NEWS

Weekly Encouragement

“Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest.” – Matthew 11:28

Sometimes, life just feels like *a lot*. Even in summer, when things are supposed to slow down, we can find ourselves running on empty. Jesus reminds us that we don’t have to carry it all on our own.

This week, let this be your gentle reminder: it’s okay to pause. It’s okay to rest. And most of all— it’s okay to give your burdens to God.

Take time to pray, breathe, and let Him meet you right where you are. He’s not asking for perfection—

just your presence.

Food Pantry

This weekend, we held our Food Pantry distribution, serving local families in need.

Next weekend, July 27–28, we will have our monthly collection to support this vital ministry.

Your contributions help us provide food and essential supplies for those who need it most.

Thank you for your continued generosity!

Youth Ministry Update

We may have been quiet lately, but that’s only because we’ve been busy behind the scenes! Our team has been meeting, planning, and preparing for an incredible year ahead.

We’re excited to invite all **8th graders through high school students** to be part of it.

Some fun surprises and special events are coming soon—**stay tuned!**

Rooted in faith. Built for you. Open to all.

Parking Lot Beautification Project

Thanks to your support, many **Brick Memorial dedications** have already been placed on the parking lot pillars.

There’s still time to join in— honor a loved one or include your family name on a brick that will be part of our parish for years to come.

Contact the parish office to reserve yours.

NOTICIAS PARROQUIALES

Ánimo Semanal!

“Vengan a mí todos los que están cansados y agobiados, y yo los aliviaré.” – Mateo 11:28

A veces, la vida simplemente se siente como demasiado. Incluso en el verano, cuando se supone que todo debe ir más lento, podemos encontrarnos sin fuerzas. Jesús nos recuerda que no tenemos que cargarlo todo solos. Esta semana, que esto sea un recordatorio suave: está bien hacer una pausa. Está bien descansar. Y, sobre todo, está bien entregarle tus cargas a Dios. Tómame un momento para orar, respirar, y dejar que Él te encuentre justo donde estás. Él no te pide perfección—**solo tu presencia.**

Despensa de Alimentos

Este fin de semana realizamos nuestra distribución de alimentos, sirviendo a familias necesitadas de nuestra comunidad.

El próximo fin de semana, **27 y 28 de julio**, tendremos nuestra **colecta mensual** para apoyar este ministerio.

Sus contribuciones nos ayudan a proveer alimentos y artículos esenciales a quienes más lo necesitan.

¡Gracias por su continua generosidad!

Actualización del Ministerio Juvenil

Puede que hayamos estado en silencio últimamente, ¡pero es porque hemos estado trabajando mucho tras bambalinas!

Nuestro equipo se ha estado reuniendo, planificando y preparando un año increíble.

Estamos muy emocionados de invitar a todos los **jóvenes desde 8.º grado hasta la escuela secundaria** a ser parte de esta experiencia.

Muy pronto tendremos sorpresas y eventos especiales— ¡estén atentos!

Arrraigados en la fe. Pensado para ti. Abierto a todos.

Proyecto de del Estacionamiento

Gracias a su apoyo,

ya se han colocado muchas **ladrillos conmemorativos** en los pilares del estacionamiento. Todavía hay tiempo para participar—puede honrar a un ser querido o incluir el nombre de su familia en un ladrillo que será parte de nuestra parroquia por muchos años.

Comuníquese con la oficina parroquial para reservar el suyo.

Religious Education Registration

Registration for Religious Education for children and young adults is now open!

- **Monday–Thursday | 10:00 a.m. – 3:00 p.m.**
- **Monday Evenings | 6:00 – 8:30 p.m.**

We are also in **need of catechists** to help guide our young people in their faith.

If you feel called to serve, please contact the parish.

¡Inscripciones Abiertas para la Catequesis!

Ya están abiertas las inscripciones para la catequesis de niños y jóvenes.

- **Lunes a jueves | 10:00 a.m. – 3:00 p.m.**
- **Lunes en la tarde | 6:00 – 8:30 p.m.**

También estamos en **necesidad de catequistas** para guiar a nuestros jóvenes en su fe.

Si siente el llamado a servir, por favor comuníquese con la oficina parroquial.

RCIA for Young Adults

Are you missing a sacrament—like Baptism, First Communion, or Confirmation—and feel ready to take the next step in your faith journey? We're here to walk with you.

Our **RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults)** program is a welcoming space for adults who want to prepare to receive their sacraments and grow in their Catholic faith.

Classes will begin soon.

If you're interested or have questions, please contact the parish office.

RICA para Jóvenes Adultos

¿Te falta algún sacramento—como el Bautismo, la Primera Comunión o la Confirmación—y sientes que es momento de dar el siguiente paso en tu camino de fe? Estamos aquí para acompañarte.

Nuestro programa de **RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)** es un espacio acogedor para adultos que desean prepararse para recibir los sacramentos y crecer en su fe católica. Las clases comenzarán pronto.

Si estás interesado o tienes preguntas, comunícate con la oficina parroquial.

Special Collection – August 2 & 3

Please note: There is an error in the offertory envelopes for the weekend of **August 2–3**. The envelopes indicate a special collection for the **Church in Africa**, but that is **incorrect**.

That weekend, we will instead be welcoming a **visiting priest from Haiti** for our **annual Mission Appeal**.

All second collection offerings will go directly to support the mission in Haiti.

The **collection for the Church in Africa** will take place the **following weekend, August 9–10**.

We apologize for the confusion and sincerely thank you for your continued generosity and understanding.

Colecta Especial – 2 y 3 de Agosto

Aviso importante: Hay un error en los sobres de ofertorio para el fin de semana del **2 al 3 de agosto**. Los sobres indican una colecta especial para la **Iglesia en África**, pero eso es **incorrecto**.

Ese fin de semana, estaremos recibiendo a un **sacerdote visitante de Haití** para nuestra **Apelación Misionera anual**.

Todas las ofrendas de la segunda colecta serán destinadas directamente a apoyar la misión en Haití.

La **colecta para la Iglesia en África** se realizará el **fin de semana siguiente, 9 y 10 de agosto**.

Pedimos disculpas por la confusión y agradecemos sinceramente su generosidad y comprensión.

Mass Intentions

Mass intentions are a beautiful way to pray for someone's soul, celebrate a birthday or anniversary, or ask for healing or guidance.

To request a Mass intention, please visit the parish office.

Let us lift up your intentions at the altar with love and faith.

Intenciones de Misa

Las intenciones de misa son una manera hermosa de orar por el alma de un ser querido, celebrar un cumpleaños o aniversario, o pedir por sanación o guía.

Para solicitar una intención de misa, por favor visite la oficina parroquial.

Elevemos sus intenciones en el altar con amor y fe.

Prayer Intentions

As a **parish family**, we believe in the **power of prayer**.

If you have a special intention or know someone in need of prayer, we invite you to **share it with us**. You can also request to have a name added to our **Parish Prayer Board**.

Let's continue to lift one another up in faith and love.

Intenciones de Oración

Como **familia parroquial**, creemos en el **poder de la oración**.

Si tiene una intención especial o conoce a alguien que necesita oración, lo invitamos a **compartirla con nosotros**. También puede solicitar que se añada un nombre a nuestro **Oración Parroquial**.